الأمم المتحدة

A/61/774

الجمعية العامة

Distr.: General
1 March 2007
Arabic
Original: English

الدورة الحادية والستون

البند ١٣٥ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا - الولاية والنتائج المتوخاة ٥

ثانيا - الاحتياجات من الموارد ٢٣

ألف - الموارد الإجمالية ٢٣

باء - المساهمات غير المدرجة بالميزانية ٢٥

جيم - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي ٢٥

دال - التدريب ٢٦

ثالثا - تحليل الفروق ٢٧

رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ٣١

230307 210307 07-25449 (A)

خامسا – موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ قرارات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٦٠/٢٦٦، وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أيدتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ٣٢

ألف – الجمعية العامة ٣٢

باء – اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ٣٣

جيم – مجلس مراجعي الحسابات ٣٥

المرفق

خريطتان تنظيميتان ٣٧

خريطة ٣٩

موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية قوة بعثة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، وقدرها ٠٠٠ ٣١٩ ٤٨ دولار، شاملة تبرعات عينية مدرجة في الميزانية قيمتها ٠٠٠ ٤٧١ ١ دولار.

وتغطي الميزانية تكاليف نشر وحدات عسكرية قوامها ٨٦٠ فردا، من بينهم مراقب عسكري ومجموعة اتصال يصل عدد أفرادها إلى ٤٠ ضابطا، و ٦٩ ضابط شرطة تابعين للأمم المتحدة، و ٣٩ موظفا دوليا، و ١١٠ موظفين وطنيين.

وقد رُبط إجمالي احتياجات القوة من الموارد للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ بهدف البعثة، من خلال عدد من الأطر المستندة إلى النتائج تم تجميعها في شكل عناصر هي: الشؤون السياسية والمدنية، والعسكريون، وشرطة الأمم المتحدة، والدعم. وتخصص الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الأفراد، إلى كل عنصر من العناصر على حدة، باستثناء بند التوجيه التنفيذي والإدارة في البعثة والذي، يمكن تخصيص الموارد المدرجة تحته للقوة ككل.

وربطت شروح الفروق في مستويات الموارد بشقيها البشري والمالي، حيثما كان ملائما، بنواتج معينة تتوخاها البعثة.

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه).

فئة الإنفاق	النفقات (٢٠٠٥/٢٠٠٦)	المخصصات (٢٠٠٦/٢٠٠٧)	التكاليف التقديرية (٢٠٠٧/٢٠٠٨)	الفرق	
				المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	١٨ ١٣١,٣	١٨ ١٦١,٦	٢٠ ٠٥٠,٦	١ ٨٨٩,٠	١٠,٤
الموظفون المدنيون	١٢ ٢٢٨,٣	١١ ٧٠٠,٥	١٢ ٨٨١,٩	١ ١٨١,٤	١٠,١
التكاليف التشغيلية	١٣ ٤٦٦,٧	١٤ ٩٦٩,٣	١٣ ٩١٥,٥	(١ ٠٥٣,٨)	(٧,٠)
إجمالي الاحتياجات	**٤٣ ٨٢٦,٣**	**٤٤ ٨٣١,٤**	**٤٦ ٨٤٨,٠**	**٢ ٠١٦,٦**	**٤,٥**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٠٠١,٠	١ ٨١٨,٥	١ ٩٩٨,٣	١٧٩,٨	٩,٩
صافي الاحتياجات	**٤١ ٨٢٥,٣**	**٤٣ ٠١٢,٩**	**٤٤ ٨٤٩,٧**	**١ ٨٣٦,٨**	**٤,٣**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	١ ٢٧٨,٤	١ ٤٣٩,٠	١ ٤٧١,٠	٣٢,٠	٢,٢
مجموع الاحتياجات	**٤٥ ١٠٤,٧**	**٤٦ ٢٧٠,٤**	**٤٨ ٣١٩,٠**	**٢ ٠٤٨,٦**	**٤,٤**

الموارد البشرية[أ]

	الوحدات العسكرية	شرطة الأمم المتحدة	الموظفون الدوليون	الموظفون الوطنيون	الوظائف المؤقتة[ب]	**المجموع**
التوجيه التنفيذي والإدارة						
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	–	٣	–	–	**٣**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	–	٣	–	–	**٣**
العناصر						
الشؤون السياسية والمدنية						
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	٧	١٠	٨	–	**٢٥**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	٧	١٠	٩	–	**٢٦**
العسكريون						
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٨٣٤	–	٢	٣	–	**٨٣٩**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٨٣٤	–	٢	٣	–	**٨٣٩**
شرطة الأمم المتحدة						
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	٦٢	١	١	–	**٦٤**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	٦٢	١	١	–	**٦٤**
الدعم						
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢٦	–	٢٥	٩٨	٢	**١٥١**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٢٦	–	٢٣	٩٧	–	**١٤٦**
المجموع						
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٨٦٠	٦٩	٤١	١١٠	٢	**١ ٠٨٢**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٨٦٠	٦٩	٣٩	١١٠	–	**١ ٠٧٨**
التغير الصافي	–	–	(٢)	–	(٢)	(٤)

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المقترح.

(ب) يموّل في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وقد حددت في الفرع رابعا من هذا التقرير الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل الجمعية العامة.

أولا - الولاية والنتائج المتوخاة

١ - حدد مجلس الأمن، في قراره ١٨٦ (١٩٦٤) ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص. وأذن المجلس بتمديد ولايتها حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ بموجب قراره ١٧٢٨ (٢٠٠٦).

٢ - وتتمثل ولاية القوة في مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام، هو ضمان السلم والأمن في قبرص والعودة إلى الأحوال الطبيعية.

٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستساهم القوة، خلال فترة الميزانية، في تحقيق عدد من الإنجازات المتوقعة، عن طريق إنجاز نواتج رئيسية متصلة بالهدف العام، مبينة ضمن أُطر العمل الواردة أدناه. وهذه الأطر مجمّعة ضمن العناصر التالية: الشؤون السياسية والمدنية؛ والعسكريون؛ وشرطة الأمم المتحدة؛ والدعم.

٤ - وستؤدي الإنجازات المتوقعة إلى تحقيق هدف مجلس الأمن في حدود الإطار الزمني للقوة، وتبين مؤشرات الإنجاز وجود قدر من التقدم نحو تحقيق هذه الإنجازات خلال فترة الميزانية. وتخصص الموارد البشرية للقوة، من حيث عدد الأفراد، إلى كل عنصر من عناصرها على حدة، باستثناء بند التوجيه التنفيذي والإدارة المتعلق بالقوة، الذي يمكن تخصيص الموارد المدرجة تحته للقوة ككل. وتفسّر الفروق في عدد الأفراد، بالمقارنة بميزانية ٢٠٠٦/٢٠٠٧، في إطار كل عنصر على حدة.

٥ - ستواصل القوة خلال الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨، بعد تنفيذ مفهوم معدل للعمليات العسكرية، كما هو موضح في العنصر ٢ من إطار العمل ''العسكريون'' نشر دوريات متنقلة ودوريات لمراقبين عسكريين ومجموعة الاتصال للمساهمة في إيلاء مزيد من التركيز للاتصال والمراقبة والوساطة عوضا عن الفصل بين القوات، وللإفادة من تكنولوجيا المراقبة والرصد الجويين (نظام الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظام تحديد الموقع العالمي، وأجهزة المراقبة الليلية) لتحسين رصد المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة. وسيسفر اقتناء نظام الدوائر التلفزيونية المغلقة وتركيبه المقرر للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ عن تخفيض الموارد المعتمدة في إطار بند الميزانية المتعلق بـ ''المعدات الخاصة''.

٦ - وستزيد القوة عدد ومدى تواتر دوريات الشرطة ومرافقي القوافل الإنسانية، بفضل النشر الكامل المتوقع خلال الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ للملاك المأذون به وقوامه ٦٩ من ضباط الشرطة التابعين للأمم المتحدة، كما هو مبين في العنصر ٣ من إطار العمل ''شرطة الأمم

المتحدة''. وتبعا لذلك، تعكس الميزانية المقترحة احتياجات جديدة من الموارد في إطار بند الميزانية المتعلق بـ ''شرطة الأمم المتحدة''.

٧ - وبناء على طلب ورد في الفقرة ١٥ من قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٧٠ المتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، قامت البعثة باستعراض دقيق لاحتياجات عنصر الدعم من الموظفين بما في ذلك عدد موظفي الدعم ورتبهم، وإمكانية استخدام متطوعي الأمم المتحدة.

٨ - وأُجري ذلك الاستعراض على أساس كل قسم على حدة، وكل وظيفة على حدة، مع مراعاة تخفيض حجم القوة من ٢٣٠ ١ إلى ٨٦٠ من الأفراد العسكريين، الذي جرى تنفيذه خلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ والزيادة في الملاك المأذون به من شرطة الأمم المتحدة من ٣٥ إلى ٦٩ ضابطا، مع النشر الكامل للقوة في آذار/مارس ٢٠٠٦، والاحتياجات التشغيلية لدعم ولاية القوة وكذلك المسؤوليات الفنية، وتوصيفات الوظائف، وتصنيف رتب الوظائف بالنسبة لموظفيها الدوليين والوطنيين.

٩ - ونتيجة لذلك الاستعراض، خلصت البعثة إلى أنه بالرغم من تخفيض حجم القوة، فإن مدى تشعب الأنشطة التنفيذية ومستواها والاحتياجات من الموارد لدعم ولاية البعثة لم تتغير، وأن مستوى مسؤوليات سبعة من موظفي الفئة الفنية (هم كبير الموظفين الإداريين، مد-١، وكبير الموظفين الماليين، ف-٤، وكبير موظفي المشتريات، ف-٤، وكبير موظفي شؤون الموظفين المدنيين، ف-٤، والموظف الإداري، ف-٣، وكبير المهندسين، ف-٣، وضابط الأمن الميداني، ف-٣) يطابق المعايير القياسية لتصنيف رتب الوظائف في الأمم المتحدة. وفيما يخص فئة موظفي الخدمة الميدانية، وقد أخذت البعثة في الاعتبار، وهي تقترح تخفيض ملاك موظفي الدعم للخدمة الميدانية بوظيفتين، ليصبح المجموع المعدل ١٦ وظيفة، الحاجة إلى المحافظة على القدرة الإشرافية والإدارية الملائمة لموظفي الخدمة الميدانية وكذلك وضعهم التعاقدي، باعتبار القوة إحدى مراكز العمل الدائمة.

١٠ - وأجرت البعثة أيضا استعراضا لإمكانية استخدام متطوعي الأمم المتحدة في وظائف الدعم. ونظرا للمسؤوليات الإشرافية والإدارية التي يقوم بها العاملون الدوليون في البعثة، الذين يمارسون أيضا سلطات مفوضة إليهم في مجالات الإدارة وشؤون الموظفين والمالية والمشتريات، لا يمكن لمتطوعي الأمم المتحدة القيام بها، والتركيز على بناء القدرة الوطنية، اختارت البعثة مواصلة سياسة تحويل وظائف الموظفين الدوليين إلى فئة الموظفين الوطنيين. وتبعا لذلك، يعكس ملاك الموظفين في شعبة الإدارة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ تحويل وظيفتين من وظائف الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية.

١١ - وفي ذات الوقت، خلصت البعثة، بعد استعراض ملاك موظفيها الوطنيين، إلى أنه يمكن إلغاء ثلاثة من وظائف الخدمة العامة الوطنية (سكرتيرتين وعامل مخزن). وسيضطلع بالمهام التي كان يؤديها شاغلو تلك الوظائف موظفو الدعم الحاليون في شعبة الإدارة.

١٢ - ونتيجة لاستعراض الاحتياجات من الموظفين في عنصر الدعم، ستحقق البعثة مكاسب في مجال الكفاءة تقدّر بحوالي ٥٠٠ ١٥٣ دولار من التحويل المقترح لوظيفتين من وظائف الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمة العامة الوطنية و ٠٠٠ ٢٣ دولار من تنفيذ أسلوب اختيار أقل سبل الاتصال التجارية تكلفة وما ينتج عن ذلك من تخفيض في تكاليف الأجهزة المرسلة المجاوبة والهواتف الثابتة.

١٣ - وأقيم مقر البعثة ومقر القطاع ٢ في العاصمة نيقوسيا، حيث يوجد مكتب الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة، بينما يوجد مقر قيادة القطاع ١ في سكوريوتيسا ومقر قيادة القطاع ٤ في فاماغوستا. وتقدم البعثة الدعم الإداري واللوجستي والتقني لأفرادها الفنيين والعسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة المتمركزين في مقر قيادتها الرئيسي ومقار قيادة قطاعاتها، فضلا عن الأفراد العسكريين الذين يعملون في ١١ من قواعد الدوريات ومراكز المراقبة الدائمة.

التوجيه التنفيذي والإدارة

١٤ - يضطلع مكتب الممثل الخاص للأمين العام مباشرة بالتوجيه العام والإدارة العامة للبعثة.

الجدول ١

الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

	الموظفون الدوليون										
	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ - مد-١	ف-٥ - ف-٤	ف-٣ - ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمة الأمن	**المجموع الفرعي**	الموظفون القطريون	متطوعو الأمم المتحدة	**المجموع**
مكتب الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة[أ]											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢	-	-	-	-	١	-	**٣**	-	-	**٣**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٢	-	-	-	-	١	-	**٣**	-	-	**٣**
التغير الصافي	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**

(أ) يشمل وظيفة واحدة لأمين عام مساعد (الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة) ووظيفة واحدة لوكيل أمين عام (في انتظار استئناف المساعي الحميدة للأمين العام في قبرص، وتظل هذه الوظيفة بدون تكلفة على الإطلاق).

العنصر ١: الشؤون السياسية والمدنية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-١ تحسن العلاقات بين طائفتي القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك	١-١-١ زيادة عدد الأشخاص الذين يعبرون من الجانبين من ١,٦ مليون في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ١٨,١ مليون في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (٧,٥ ملايين في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧)
	١-١-٢ زيادة عدد نقاط العبور بين شمال وجنوب المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة من ٥ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ٧ في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (٧ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧)
	١-١-٣ زيادة عدد الاتصالات بين الطائفتين بين المجموعات السياسية والقطاع الخاص والمهنيين والمجتمع المدني من ١٠٥ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ١٥٠ في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (١٠٠ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧)[أ]

(أ) مقدرة في ميزانية الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

النواتج

- تيسير الاجتماعات المنتظمة بين الجانبين على أعلى مستوى
- القيام بالمفاوضات والوساطة والمساعي الحميدة لدى الجانبين بشأن مبادرات بناء الثقة عن طريق اجتماعات واتصالات يومية مع الأطراف المعنية، ومن ذلك إنشاء آلية للمناقشات بين الطائفتين على المستوى الفني
- إجراء اتصالات يومية مع السلطات المختصة (الشرطة والجهات المدنية والعسكرية) على كل من جانبي المنطقة العازلة بغرض تسهيل العبور
- إجراء اتصالات يومية مع الدول الضامنة وغيرها من الدول الأعضاء المعنية بشأن تنفيذ ولاية القوة
- القيام بحملات لتوعية عامة الجمهور بشأن تحسين العلاقات ومن بينها ٢٦٠ برقية للصحافة، و ٦٤ موجز موقف/لوسائل الإعلام، و ٦٠٠ ٤ موجز لمتابعة وسائل الإعلام وترجمة من اللغتين اليونانية والتركية، و ٠٠٠ ١ إحاطة إعلامية، ودراسة استقصائية عن النظرة إلى أنشطة الأمم المتحدة في قبرص، و ١٣٥ حدثا إعلاميا، و ٠٠٠ ١ ملصق وعلامات (لتحديد المناطق المحظورة، ومناطق الاستخدام المدني، وحقول الألغام، ومناطق حظر إلقاء المخلفات، ومناطق منع الإنشاءات، ومناطق دخول المصرّح لهم فقط). ونشرات، وإعلانات نصف شهرية

لخدمة عامة الجمهور للبث الإذاعي المجاني للتوعية باستخدام المنطقة العازلة، والوقاية من الألغام، والمسائل البيئية، وانفلونزا الطيور، وغيرها من المسائل التي تخص صحة المجتمع المحلي.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-٢ إحراز تقدم نحو تطبيع أحوال المعيشة في المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة، وللقبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال وللقبارصة الأتراك في الجنوب.	١-٢-١ انخفاض عدد مشاريع البناء التجارية والسكنية غير المرخّص بها المنفذة خارج مناطق الاستخدام المدني في المنطقة العازلة من ٢٤ مشروعا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ١٤ مشروعا في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ٥ مشاريع في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
	١-٢-٢ عدم ورود أي شكوى من المستفيدين من المساعدة الإنسانية من كلا الجانبين

النواتج

- التدخل يوميا لدى السلطات عن طريق الوساطة، والاجتماعات والاتصالات مع كل من الجانبين، بغرض حلّ المسائل التربوية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي يواجهها كل من الطائفتين
- عقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية بشأن الامتثال لشروط قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص في ما يتعلّق بالاستخدام المدني للمنطقة العازلة
- القيام بزيارات إنسانية أسبوعية للقبارصة اليونانيين في منطقة كرباس وللموارنة في الشمال لرصد أحوالهم المعيشية
- عقد اجتماعات إنسانية أسبوعية مع القبارصة الأتراك في الجنوب لمساعدتهم في الحصول على وثائق الهوية، والسكن، وخدمات الرعاية، والرعاية الطبية، والعمل، والتعليم
- القيام بزيارات إنسانية شهرية إلى القبارصة الأتراك في بافوس لرصد أحوالهم المعيشية

العوامل الخارجية

سيتعاون كلا الجانبين لتهيئة ظروف تحسن العلاقات

الجدول ٢

الموارد البشرية: العنصر ١، الشؤون السياسية والمدنية

الفئة	المجموع
أولا – الوحدات العسكرية	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–
الموارد المقترحة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–
التغير الصافي	**–**
ثانياً – شرطة الأمم المتحدة	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٧
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٧
التغير الصافي	**–**

ثالثاً الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون										
	وكيل أمين عام – أمين عام مساعد	مد-٢ – مد-١	ف-٥ – ف-٤	ف-٣ – ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمة الأمنية	**المجموع الفرعي**	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	**المجموع**
مكتب المستشار الأقدم											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	١	١	–	–	١	–	**٣**	–	–	**٣**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	١	١	–	–	١	–	**٣**	–	–	**٣**
التغيير الصافي	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
فرع الشؤون المدنية											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	–	٢	١	١	–	–	٤	٧	–	١١
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	–	٢	١	١	–	–	٤	٨	–	١٢
التغير الصافي	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–١**	**–**	**١**
مكتب المتحدث باسم القوة											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	–	١	١	–	١	–	٣	١	–	٤
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	–	١	١	–	١	–	٣	١	–	٤
التغير الصافي	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	١	٤	٢	١	٢	–	١٠	٨	–	١٨
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	١	٤	٢	١	٢	–	١٠	٩	–	١٩
التغير الصافي	–	–	–	–	–	–	–	–	–١	–	١
المجموع الكلي (أولاً – ثالثاً)											

ثالثاً الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون									
	وكيل أمين عام – أمين عام مساعد	مد-٢ – مد-١	ف-٥ – ف-٤	ف-٣ – ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمة الأمنية	**المجموع الفرعي**	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	**المجموع**
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧											٢٥
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨											٢٦
التغير الصافي											١

التبرير

الموظفون الوطنيون: إنشاء وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة

١٥ - منذ رفع القيود المفروضة على التنقل عبر خط وقف إطلاق النار عام ٢٠٠٣، ازداد استخدام المدنيين للمنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة بصورة مطّردة. ويتطلّب الاستخدام المتزايد للمنطقة العازلة وعدد الطلبات التي لم يُبت فيها والطلبات الجديدة للقيام بأنشطة مدنية في المنطقة، مثل مشاريع تشييد المباني المدنية، رصداً ومتابعة متواصلين. ويؤدي هذه المهام منسق فريق الشؤون المدنية في القطاع (شرطي تابع للأمم المتحدة)، الذي يتولى، تحت إشراف وتوجيه عامين من كبير موظفي الشؤون المدنية، تنسيق وتوجيه عمل ثلاثة من فرق شرطة الأمم المتحدة منتشرة في القطاعات. ويعمل ضباط شرطة الأمم المتحدة لفترة تتراوح بين ٦ أشهر و ١٢ شهراً، وهي مدة خدمة تؤثر سلباً على اتساق واستمرارية النهج، كما تؤثر على علاقة القوة مع السكان المحليين والسلطات المحلية.

١٦ - ونظراً لاتساع نطاق الأنشطة في المنطقة العازلة والحاجة إلى ضمان الاتساق والاستمرارية في ما يتعلق بدعم المهام المنوطة بالبعثة، من المقترح تعزيز فرع الشؤون المدنية بإنشاء وظيفة مساعد لشؤون الاتصال لأفرقة الشؤون المدنية القطاعية (موظف وطني من فئة الخدمات العامة).

١٧ - ويضطلع شاغل هذه الوظيفة بمسؤولية تقديم الدعم العام لمنسق الأفرقة وللأفرقة الثلاثة في ما يتعلق بإدارة الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة، بما في ذلك إدارة المجموعة المتنامية من طلبات مشاريع تشييد المباني المدنية؛ ومساعدة منسق الأفرقة في وضع وتنفيذ الإجراءات المعمول بها لتجهيز الطلبات ووضع الاستمارات والقوائم المرجعية؛ وإجراء الاتصالات مع السلطات المحلية والسكان المحليين بغرض إقامة الاتصالات وبناء الثقة مع السلطات الإدارية المحلية والبلديات؛ ومساعدة أعضاء الأفرقة الثلاثة في القطاع في إجراء الأبحاث الميدانية

بإجراء الاتصالات مع السكان المحليين والمسؤولين المحليين؛ وتوفير التوجيه والمعلومات التي تعبّر عن وجهات النظر الثقافية المحلية بشأن المسائل المتعلقة بتقديم طلبات لمشاريع مختلفة، ولا سيما بشأن القواعد والأنظمة المتعلقة بالممتلكات وتنمية الأراضي؛ وإجراء الأبحاث، وتجميع مواد المعلومات الأساسية وتلخيصها لاستخدامها في إعداد التقارير والإحاطات الإعلامية والاجتماعات. ويقوم مساعد شؤون الاتصال أيضا باستعراض طلبات مشاريع تشييد المباني المدنية ليضمن استكمالها، ويقوم بالمتابعة مع فرادى مقدمي الطلبات، ويرصد ويتابع الإجراءات الواجب اتخاذها، ويجيب على الاستفسارات؛ ويقوم بإنشاء وصيانة قاعدة بيانات للأنشطة والمشاريع الجارية؛ وينظّم اجتماعا أسبوعيا لتنسيق أعمال الأفرقة، ويضطلع بمسؤولية المقرر ويترجم المراسلات الرسمية والوثائق من اليونانية إلى الانكليزية حسب الحاجة.

١٨ - ويضم ملاك الموظفين الوطنيين المعتمد التابع لفرع الشؤون المدنية أربعة مترجمين تحريريين/فوريين، ومساعداً لشؤون الاتصال تابعاً للفرع يضطلع بمسؤولية دعم الدوريات الإنسانية والأنشطة التي تشارك فيها الطائفتان، ومساعداً لشؤون السجلات يحفظ ملفات الفرع، ومساعداً إدارياً يضطلع بمسؤولية الدعم الإداري للفرع، ولا يمكنه استيعاب أي متطلبات وحجم العمل الإضافي الناشئ عن الاستخدام المدني المتزايد للمنطقة العازلة.

العنصر ٢: العسكريون

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-١ مواصلة وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة	٢-١-١ انخفاض عدد انتهاكات وقف إطلاق النار من ٩٤٦ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ٨٠٠ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ٧٨٠ في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
	٢-٢-٢ انخفاض تواجد القوات المتواجهة على طول المنطقة الفاصلة من ٥٣٨ ٢ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ٥٠٠ ٢ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ٤٥٠ ٢ في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨

النواتج

- ١٤٠ ١٠٦ يوماً من أيام عمل دوريات الجنود المتنقّلة (جنديان لكل دورية × ١٤٥ دورية يومياً × ٣٦٦ يوماً)
- ٥١٦ ٩ يوماً من أيام عمل الدوريات المتنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال (١٣ جندياً لكل دورية × دوريتان يومياً × ٣٦٦ يوماً)
- ٩٨٠ ١٠ يوماً من أيام خدمة الجنود في المعسكرات أو القواعد (٦ جنود لكل وظيفة × ٥ وظائف ×٣٦٦ يوماً)

- ١ ٠٩٨ يوماً من أيام خدمة الجنود في مراكز المراقبة الدائمة (جندي واحد لكل وظيفة × ٣ نوبات × ٣٦٦ يوماً)
- ٧٣٢ يوماً من أيام عمل الجنود في مراكز المراقبة النهارية (جندي واحد لكل مركز × نوبتان × ٣٦٦ يوماً)
- ١ ٣٢٠ ساعة من ساعات الدوريات الجوية تغطي كامل طول المنطقة العازلة
- ٢٠ ٤٩٦ يوماً من أيام عمل الجنود للحفاظ على أمن منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات (١٤ جندي لكل نوبة × ٤ نوبات × ٣٦٦ يوماً)
- الاتصال اليومي بالقوات المتواجهة على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة (اجتماع واحد في مقر القوة و ٣ اجتماعات على مستوى القطاعات يومياً)
- ٥١ ٦٠٦ أيام من أيام احتياطي الرد السريع الذي قوامه فصيلة جند (٢٣ جنديا للفصيلة الواحدة × ٤ فصائل × ٣٦٦ يوما مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ ٢٣ جنديا لكل فصيلة × فصيلتان × ٣٦٦ يوما مع إخطار قبل ٤ ساعات بالتحرك؛ ٣ جنود × طائرة هليكوبتر × ٣٦٦ يوما مع إخطار قبل ٤٥ دقيقة بالتحرك)
- الرصد اليومي للمنطقة الفاصلة باستخدام تكنولوجيا المراقبة (نظام تلفزيون الدائرة المغلقة، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية)
- ٣ ٥٢٨ يوما من أيام عمل جنود المساعدة في إزالة الألغام لمواكبة أفرقة إزالة الألغام التابعة للأطراف الأخرى، وتوفير الأمن والتخطيط والمساعدة في الاتصال (١٤ جندياً يومياً × ٢٥٢ يوماً)
- إزالة السياج الذي يحيط بالمناطق التي أزيلت منها الألغام، وعددها ٤٨ منطقة، بعد تنظيف جميع حقول الألغام

العوامل الخارجية

ستتعاون القوات المتواجهة

الجدول ٣

الموارد البشرية: العنصر ٢، العسكريون

الفئة	المجموع
أولاً: الوحدات العسكرية	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	**٨٣٤**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	**٨٣٤**
التغير الصافي	**–**
ثانياً: شرطة الأمم المتحدة	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	–
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	–
التغير الصافي	**–**

ثالثاً الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون											
	وكيل أمين عام – أمين عام مساعد	مد-٢ – مد-١	ف-٥ – ف-٤	ف-٣ – ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمة الأمنية	**المجموع الفرعي**	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	**المجموع**
مكتب قائد القوة											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	١	–	–	١	–	–	**٢**	٣	–	**٥**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	١	–	–	١	–	–	**٢**	٣	–	**٥**
التغير الصافي	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
المجموع الكلي (أولا – ثالثاً)											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧											**٨٣٩**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨											**٨٣٩**
التغير الصافي											**–**

العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٣-١ تعزيز إنفاذ القوانين في المنطقة العازلة	٣-١-١ انخفاض في عدد الحوادث المتصلة بانتهاكات القانون والنظام في المنطقة العازلة وبالقرب من نقاط العبور من ١٢٧ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ١٠٤ في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (٧٩ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧)[أ]

(أ) متوقع في ميزانية الفترة٢٠٠٦/٢٠٠٧.

النواتج

- ١١٦٤٨ يوما من أيام عمل دوريات شرطة الأمم المتحدة (شرطي واحد لكل مركز شرطة × ٨ مراكز شرطة × ٤ دوريات يوميا × ٧ أيام أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)
- تقديم بيانات توزيع الجرائم والتقارير الإحصائية لوكالات إنفاذ القوانين لدى كلا الجانبين للمساعدة في تحديد واستهداف المناطق التي تشهد ارتفاعاً في معدلات الجريمة
- ٩٠٠ ٣ يوماً من أيام عمل شرطة الأمم المتحدة في مجال المساعدة الإنسانية، بما في ذلك ٧٨ قافلة مساعدة إنسانية إلى الموارنة والقبارصة اليونانيين في الشمال (١٥ شرطيا × ٥ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)

العوامل الخارجية

ستتعاون سلطات الشرطة من الجانبين

الجدول ٤

الموارد البشرية: العنصر ٣، شرطة الأمم المتحدة

الفئة	المجموع
أولاً: الوحدات العسكرية	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	–
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	–
التغير الصافي	**–**
ثانياً: شرطة الأمم المتحدة	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	**٦٢**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	**٦٢**
التغيير الصافي	**–**

ثالثاً الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون											
	وكيل أمين عام – أمين عام مساعد	مد-٢ – مد-١	ف-٥ – ف-٤	ف-٣ – ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمة الأمنية	**المجموع الفرعي**	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	**المجموع**
مكتب مستشار الشرطة الأقدم											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	–	١	–	–	–	–	**١**	١	–	**٢**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	–	١	–	–	–	–	**١**	١	–	**٢**
التغير الصافي	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
المجموع الكلي (أولا – ثالثاً)											
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**٦٤**
الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**٦٤**
التغير الصافي	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

العنصر ٤: الدعم

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٤-١ تقديم دعم لوجستي وإداري للبعثة بفعالية وكفاءة	٤-١-١ انخفاض الوقت اللازم لتجهيز طلبات الشطب منذ تاريخ استلام الطلب وحتى تاريخ بت المجلس المحلي لحصر الممتلكات في القضايا من ٤ أسابيع تقريباً إلى أسبوعين
	٤-١-٢ انخفاض عدد حوادث السير التي يتعرض لها أفراد القوة (في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦: بمعدل ١٢ شهرياً؛ وفي الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: بمعدل ٨ شهرياً؛ وفي الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨: بمعدل ٧ شهرياً)
	٤-١-٣ زيادة توفير أماكن إقامة ومرافق محسنة لجنود القوة (في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ٤٦٧ موظفاً أي ٥٤ في المائة من المجموع؛ وفي الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٥٨٤ موظفاً أي ٦٨ في المائة من المجموع؛ وفي الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨: ٦٦٤ موظفاً أي ٧٧ في المائة من المجموع)
	٤-١-٤ زيادة توفّر خدمات الشبكة (٩٩ في المائة على الأقل من الوقت)
	٤-١-٥ انخفاض في نفقات التواصل التجارية العامة بنسبة ١٠ في المائة
	٤-١-٦ إتاحة الوصول المباشر من القطاعات إلى الأقراص المشتركة للمعلومات في مقرّ البعثة

النواتج

تحسين الخدمات

- تنفيذ عملية التوزيع الإلكتروني على أعضاء المجلس المحلي لحصر الممتلكات لحالات الشطب لإتاحة بت المجلس فيها بسرعة
- تنفيذ برنامج مستمر لسلامة الطرق واختبار السائقين موجه لكل أفراد الأمم المتحدة
- استبدال معدات السكن والأثاث في ٥٠ وحدة سكنية قائمة وتركيب ١٦٥ وحدة لتكييف الهواء
- توحيد جميع المحولات الشبكية باستبدال محولات موحدة ثلاثية الطبقات بالمحولات القديمة واستخدام كابلات الألياف البصرية لزيادة توفّر خدمات الشبكة
- تنفيذ أسلوب اختيار أقل سبل الاتصال التجارية تكلفة لتحديد مسار الاتصالات باستخدام نظام اتصالات متطور

- تركيب وصلات رقمية بالغة الاتساع تعمل بالموجات المتناهية القصر لزيادة القدرة على إرسال البيانات من ٢ إلى ١٠٠ ميغابيت في الثانية

الأفراد العسكريون وعناصر الشرطة والموظفون المدنيون

- نشر ٨٦٠ من الجنود و ٦٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة وتنفيذ تناوبهم وترحيلهم إلى أوطانهم
- التحقق والتفتيش ورصد المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي في ما يتعلق بـ ٨٦٠ من أفراد القوة ونشر تقارير التحقق
- توفير وتخزين حصص إعاشة في ٦ مواقع عسكرية تكفي لـ ٨٦٠ من الأفراد العسكريين
- إدارة شؤون مجموعة تتألف من ١٤٩ موظفا مدنياً وتضم ٣٩ موظفاً دولياً و ١١٠ موظفين دوليين
- تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط موجه لـ ٨٦٠ من الأفراد العسكريين، و ٦٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ١٤٩ من الموظفين المدنيين، ويشمل التدريب والاحتراز والرصد والتوصيات باتخاذ إجراءات تأديبية

المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة وإصلاح مقر القوة، و ١٧ منشأة عسكرية و ٦ منشآت لشرطة الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ ٨ ٠٠٠ طلب خدمة
- صيانة وإصلاح ٨٠ كيلومترا من مسارات الدوريات
- تركيب ٢ ٢٥٠ متراً من السياج لثمانية من قواعد الدوريات، وبوابات المركبات، والحواجز المضادة للمركبات، والأسلاك الشائكة، ومصابيح الهالوجين الكاشفة
- تشغيل وصيانة ٨١ مولدا
- صيانة ٢٤ مهبطاً للهليكوبتر طبقاً للمعايير القياسية لمنظمة الطيران المدني الدولي

النقل البري

- صيانة وتشغيل ٣٤٥ مركبة، بما فيها ٩ عربات مدرعة في مقر قيادة القوة (٧٩ منها مملوكة للأمم المتحدة، و ٣٩ مملوكة للوحدات، و ٢٢٧ مركبة مستأجرة)

النقل الجوي

- تشغيل وصيانة طائرتين عموديتين
- توريد ٢٤٠ ٠٠٠ لتر من وقود الطائرات للعمليات الجوية

الاتصالات

- دعم وصيانة شبكات الاتصالات التي تتألف من ٣ محطات أرضية ساتلية و ٩ نظم هاتفية من نوع البدّالة الخاصة الأوتوماتيكية بعدة خطوط (PABX)، و ١٣ جهاز ترديد، و ٣٣٤ جهاز راديو محمول، و ٣٣٦ جهاز راديو يدوي، و ١١ وصلة رقمية ذات نطاق ضيق تعمل بالموجات المتناهية القصر

تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة شبكة لتكنولوجيا المعلومات تتألف من شبكة محلية النطاق (في مقر القوة) وسبع شبكات واسعة النطاق، و ٣٣٢ حاسوبا منضديا و ١٥٧ حاسوبا حِجريا و ١٥٧ طابعة، من ضمنها ٣٢ طابعة مربوطة بالشبكة، و ١٨ حاسوبا لخدمة الشبكة
- إنجاز الهياكل الأساسية لنظام في إم وير (VMWare) لإدماج فُرادى حواسيب خدمة الشبكة ضمن حاسوب مركزي من أجل تفريغ بعض حواسيب الخدمة لأغراض المساندة في استعادة بعض القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى
- تنفيذ هيكل الأمن رقم ٨٠٢,١ إكس على الشبكات المحلية النطاق/الشبكات الواسعة النطاق لمنع الوصول غير المصرح به إلى موارد الشبكات

الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة مركز طبي محسن يقدم مستوى الخدمة الأول
- تشغيل وصيانة مرافق تقديم المشورة والفحوص المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية إلى جميع الأفراد بشكل طوعي مع الحفاظ على سرية ملفاتهم
- برنامج للتوعية بهدف الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية لجميع أفراد البعثة، يشمل تعليم الأقران

الأمن

- توفير الأمن على مدار الساعة لـ ١٧ موقعا عسكريا و ٧ مواقع لشرطة الأمم المتحدة (بما في ذلك مقر البعثة)
- استكمال الخطة الأمنية القطرية مع إجراء تمارين تدريبية فصلية تشمل معالجة حوادث احتجاز الرهائن، وأحداث تفجير السيارات، والكوارث الطبيعية، والأحداث الكبرى مثل التظاهرات، أو تفشي وباء عالمي
- إجراء تقييم أمني في جميع مواقع البعثة، يتضمن مسوحاً أمنية لأماكن الإقامة
- عقد جلستين إعلاميتين لجميع أفراد البعثة للتثقيف حول الوعي الأمني وخطط الإخلاء في حالات الطوارئ
- عقد تدريب أمني عند بدء العمل وتدريب/تمرينات على إطفاء الحرائق لجميع أفراد البعثة الجدد
- إكمال خطط التعزيز الأمني لجميع مواقع البعثة

العوامل الخارجية

سيتمكن البائعون/المتعاقدون /الموردون من تسليم البضائع وتنفيذ الخدمات حسب العقود

الجدول ٥

الموارد البشرية: العنصر ٤، الدعم

الفئة	المجموع
أولا – الوحدات العسكرية[أ]	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢٦
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٢٦
التغير الصافي	**–**
ثانيا – شرطة الأمم المتحدة	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–
التغير الصافي	**–**

	الموظفون الدوليون										
ثالثا – الموظفون المدنيون	وكيل أمين عام – أمين عام مساعد	مد-٢ مد-١	ف-٥ ف-٤	ف-٣ ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
فريق السلوك والانضباط[ب]											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	–	١	–	–	–	–	١	١	–	٢
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
التغير الصافي	**–**	**–**	**(١)**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(١)**	**(١)**	**–**	**(٢)**
الشؤون الإدارية											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	١	٣	٣	١٨	–	–	٢٥	٩٨	–	١٢٣
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	–	١	٣	٣	١٦	–	–	٢٣	٩٧	–	١٢٠
التغير الصافي	**–**	**–**	**–**	**–**	**(٢)**	**–**	**–**	**(٢)**	**(١)**	**–**	**(٣)**
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	–	١	٤	٣	١٨	–	–	٢٦	٩٩	–	١٢٥

ثالثا - الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون											
	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ مد-١	ف-٥ ف-٤	ف-٣ ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	-	١	٣	٣	١٦	-	-	٢٣	٩٧	-	١٢٠
التغير الصافي	**-**	**-**	**(١)**	**-**	**(٢)**	**-**	**-**	**(٣)**	**(٢)**	**-**	**(٥)**
المجموع الكلي (أولا - ثالثا)											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧											١٥١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨											١٤٦
التغير الصافي											**(٥)**

(أ) يشمل الضباط العسكريين المكلفين بمهام الدعم.

(ب) يشمل الوظائف المؤقتة الممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

التبرير

فريق السلوك والانضباط

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة

١٩ - نظراً للتوسع الملحوظ لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (يونيفيل)، فإن وظائف السلوك والانضباط بين الموظفين التي كانت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص مكلفة بها في السابق قد تولتها يونيفيل على أساس إقليمي يشمل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص و هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص بعملية السلام في الشرق الوسط. وتبعاً لذلك، يستبعد ملاك الموظفين المقترح للقوة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ وظيفتين مؤقتتين لضابط معني بشؤون السلوك والانضباط (ف-٥) ومساعد في شؤون السلوك والانضباط (من الموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة) اللتين كانتا معتمدتين للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

شعبة الإدارة

الموظفون الدوليون: تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية

٢٠ - وبعد استعراض عدد موظفي الدعم في القوة ورتبهم على النحو المطلوب في قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٧٠، يقترح تحويل وظيفتي كبير موظفي النقل وموظف إدارة الممتلكات من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية.

الموظفون الوطنيون: إلغاء ثلاث من وظائف الخدمات العامة الوطنية

٢١ - بعد استعراض عدد موظفي الدعم في القوة ورتبهم على النحو المطلوب في قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٧٠، يقترح إلغاء ثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية (سكرتيرتين وعامل مخزن). وسيتولى موظفو الدعم الحاليون بشعبة الشؤون الإدارية المهام التي كان يقوم بها شاغلو تلك الوظائف في السابق.

الموظفون الوطنيون: نقل إحدى وظائف الخدمات العامة الوطنية من قسم المشتريات إلى قسم المالية

٢٢ - من أجل تجنب تعارض محتمل في المصالح ولزيادة الكفاءة، ستنقل مهام مراجعة الفواتير وتجهيزها من قسم المشتريات إلى قسم المالية. ولذلك يقترح أن تنقل وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية من قسم المشتريات إلى قسم المالية.

ثانيا – الاحتياجات من الموارد

ألف – الموارد الإجمالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة: تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)

الفئة	النفقات (٢٠٠٥/٢٠٠٦) (١)	المخصصات (٢٠٠٦/٢٠٠٧) (٢)	التكاليف التقديرية (٢٠٠٦/٢٠٠٧) (٣)	الفرق: المبلغ (٤)=(٣)-(٢)	الفرق: النسبة المئوية (٥)=(٤)÷(٢)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
المراقبون العسكريون	–	–	–	–	–
الوحدات العسكرية	١٧ ٢٢٣,٤	١٧ ١٩٨,٦	١٨ ٩٠٠,٠	١ ٧٠١,٤	٩,٩
شرطة الأمم المتحدة	٩٠٧,٩	٩٦٣,٠	١ ١٥٠,٦	١٨٧,٦	١٩,٥
وحدات الشرطة المشكلة	–	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**١٨ ١٣١,٣**	**١٨ ١٦١,٦**	**٢٠ ٠٥٠,٦**	**١ ٨٨٩,٠**	**١٠,٤**
الموظفون المدنيون					
الموظفون الدوليون[أ]	٥ ٩٨٤,٠	٥ ٨٥٦,٢	٦ ٢٨٠,٢	٤٢٤,٠	٧,٢
الموظفون الوطنيون[ب]	٦ ٢٤٤,٣	٥ ٨٤٤,٣	٦ ٦٠١,٧	٧٥٧,٤	١٣,٠
متطوعو الأمم المتحدة	–	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**١٢ ٢٢٨,٣**	**١١ ٧٠٠,٥**	**١٢ ٨٨١,٩**	**١ ١٨١,٤**	**١٠,١**
التكاليف التشغيلية					
المساعدة المؤقتة العامة	١٥٩,٧	٣٣٢,٩	٧٩,٠	(٢٥٣,٩)	(٧٦,٣)
الأفراد الذين توفرهم الحكومات	–	–	–	–	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–	–
الاستشاريون	–	–	–	–	–
السفر لأغراض رسمية	١٦١,٠	١٤٥,١	٢٦٩,٥	١٢٤,٤	٨٥,٧
المرافق والهياكل الأساسية	٦ ٠٤٧,٥	٧ ٢٦٣,٤	٦ ٥٤٧,٣	(٧١٦,١)	٩,٩
النقل البري	٣ ٢٥٩,٥	٣ ٢٤٠,٩	٣ ٠٤٧,٩	(١٩٣,٠)	(٦,٠)
النقل الجوي	١ ٥٩٧,٥	١ ٥٦٧,٢	١ ٥٨٩,١	٢١,٩	١,٤
النقل البحري	–	–	–	–	–
الاتصالات	٩٢٨,٩	٩١٦,٦	٩٥٨,٥	٤١,٩	٤,٦
تكنولوجيا المعلومات	٥٤٣,٢	٥٧٩,٦	٦٠٦,٠	٢٦,٤	٤,٦
الخدمات الطبية	٣٥٦,٣	٢٨٢,٤	٣٠٤,٨	٢٢,٤	٧,٩
المعدات الخاصة	٦,٧	٢٠٩,٩	١١,٥	(١٩٨,٤)	(٩٤,٥)
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٤٠٦,٤	٤٣١,٣	٥٠١,٩	٧٠,٦	١٦,٤
المشاريع السريعة الأثر	–	–	–	–	–

الفئة	النفقات (٢٠٠٥/٢٠٠٦)	المخصصات (٢٠٠٦/٢٠٠٧)	التكاليف التقديرية (٢٠٠٦/٢٠٠٧)	الفرق	
				المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(٣)-(٢)	(٥)=(٤)÷(٢)
المجموع الفرعي	**١٣ ٤٦٦,٧**	**١٤ ٩٦٩,٣**	**١٣ ٩١٥,٥**	**(١ ٠٥٣,٨)**	**(٧,٠)**
إجمالي الاحتياجات	**٤٣ ٨٢٦,٣**	**٤٤ ٨٣١,٤**	**٤٦ ٨٤٨,٠**	**٢ ٠١٦,٦**	**٤,٥**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٠٠١,٠	١ ٨١٨,٥	١ ٩٩٨,٣	١٧٩,٨	٩,٩
صافي الاحتياجات	**٤١ ٨٢٥,٣**	**٤٣ ٠١٢,٩**	**٤٤ ٨٤٩,٧**	**١ ٨٣٦,٨**	**٤,٣**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)[ج]	١ ٢٧٨,٤	١ ٤٣٩,٠	١ ٤٧١,٠	٣٢,٠	٢,٢
مجموع الاحتياجات	**٤٥ ١٠٤,٧**	**٤٦ ٢٧٠,٤**	**٤٨ ٣١٩,٠**	**٢ ٠٤٨,٦**	**٤,٤**

(أ) يشمل تقدير التكاليف للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ معدل شغور قدره ٥ في المائة، وهو نفس معدل الشغور المطبق في الفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧.

(ب) يشمل تقدير التكاليف للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ معدل شغور قدره ٢ في المائة وهو نفس المعدل المطبق في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

(ج) تشمل التكاليف المقدرة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ مبلغا قدره ٩١٨ ٤٧٠ ١ دولارا تقدمه حكومة قبرص.

متوسط عامل تأخر الانتشار، وعامل الدوران، ومعدلات الشغور

(النسبة المئوية)

الفئة	٢٠٠٦/٢٠٠٧	٢٠٠٧/٢٠٠٨
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	–	–
المراقبون العسكريين	–	–
الوحدات العسكرية	–	١ ٪
شرطة الأمم المتحدة	١٠ ٪	٢ ٪
وحدات الشرطة المؤلفة	–	–
الموظفون المدنيون	–	–
الموظفون الدوليون	٥ ٪	٥ ٪
الموظفون الوطنيون	٢ ٪	٢ ٪
متطوعو الأمم المتحدة	–	–
الوظائف المؤقتة[أ]	–	–
الموظفون الذين توفرهم الحكومات	–	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–

(أ) يمولون في إطار المعونة العامة المؤقتة.

باء – المساهمات غير المدرجة بالميزانية

٢٣ – تبلغ القيمة المقدرة للمساهمات غير المدرجة في الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة المقدرة
إنفاق مركز القوات[أ]	٢٤١,٠
تبرعات عينية (غير مدرجة بالميزانية)	–
المجموع	**٢٤١,٠**

(أ) يشمل القيمة السوقية، حسب تقدير قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، لتكلفة مراكز ومكتب الأمم المتحدة للمراقبة وأماكن إقامتها المقدمة من حكومة قبرص للوحدات العسكرية ووحدات شرطة الأمم المتحدة.

جيم – المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

٢٤ – تستند احتياجات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ إلى المعدلات القياسية لرد تكاليف المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي البالغ إجماليها ٦٠٠ ٣٥٣ ١ دولار، وذلك على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدّر
المعدات الرئيسية	١ ١٩٠,٦
الاكتفاء الذاتي (أعمال هندسية صغرى)	١٦٣,٠
المجموع	**١ ٣٥٣,٦**

عوامل البعثة	النسبة المئوية	تاريخ النفاذ	تاريخ آخر مراجعة
ألف – منطبق على منطقة البعثة	–	–	–
باء – منطبق على البلد الأصلي	–	–	–
عامل النقل الإضافي	٠,٢٥–٣,٥٧		

دال – التدريب

٢٥ – الاحتياجات المقدرة للتدريب للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ هي كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدّر
الخبراء الاستشاريون	
خبراء التدريب	–
السفر في مهام رسمية	
السفر في مهام رسمية، التدريب	٧٨,٩
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	
رسوم التدريب واللوازم والخدمات	٦٩,٠
المجموع	**١٤٧,٩**

٢٦ – يغطي الاعتماد المقترح وقدره ١٤٧ ٩٠٠ دولار تدريب الموظفين الدوليين والمحليين في قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في بريندزي، إيطاليا، والتدريب محليا في مجالات مختلفة منها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة شؤون الأفراد والشؤون المالية والمشتريات والهندسة والنقل البري وإدارة الممتلكات والشؤون الجنسانية والوعي بفيروس نقص المناعة المكتسب/الإيدز، وكذلك السفر خارج منطقة البعثة (برنامج تدريب كبار الموظفين على إدارة البعثات والموارد والتدريب على مكافحة الحرائق).

ثالثا – تحليل الفروق[1]

إشارة توضيحية

يبين هذا الجزء أكبر عامل يعزى إليه بمفرده أي فارق في الموارد، وذلك وفقا لخيارات قياسية محددة تندرج في الفئات القياسية الأربع التالية:

- **عوامل الولاية:** هي الفروق الناتجة عن تغيرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو عن تغيرات في الإنجازات المتوقعة حسبما تمليه الولاية
- **العوامل الخارجية:** الفروق التي تتسبب فيها أطراف أو ظروف خارجة عن الأمم المتحدة
- **عوامل معايير التكلفة:** الفروق الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
- **عوامل الإدارة:** هي الفروق المترتبة عن الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المتوخاة بقدر أكبر من الفعالية (كإعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (كاتخاذ تدابير لتخفيض عدد الأفراد أو المدخلات التشغيلية مع الاحتفاظ في الوقت ذاته بنفس مستوى النواتج) و/أو الفروق المترتبة على المسائل المتصلة بالأداء (كالفروق الناشئة عن وضع تقدير منقوص للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن تأخر في التوظيف).

	الفرق	
الوحدات العسكرية	١ ٧٠١,٤ من الدولارات	٩,٩ في المائة

- **العوامل الخارجية: زيادة تكاليف الطائرات المستأجرة في السوق العالمية**

٢٧ – يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى وجود احتياجات أكبر تتعلق بالسفر الخاص بتناوب الأفراد العسكريين من جراء ارتفاع تكاليف الطائرات المستأجرة في السوق العالمية، إضافة إلى الزيادة المتوقعة في استخدام شركات النقل التجارية لقلة توافر الطائرات التي

(١) ترد مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تصل على الأقل إلى ٥ في المائة زيادة أو نقصانا أو إلى ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

تقدمها الحكومات بموجب ترتيبات طلبات التوريد. ومن المتوقع أن يرتفع متوسط تكلفة السفر الخاص بالتناوب خلال فترة الميزانية من مبلغ الـ ٩٠٠ دولار للشخص/للرحلة ذهابا وإيابا المحدد في الميزانية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ٩٣٣ ١ دولارا للشخص/للرحلة ذهابا وإيابا. وتبين تقديرات التكاليف نسبة ١ في المائة لعامل الأخر الانتشار مقابل نسبة صفر في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

	الفرق	
شرطة الأمم المتحدة	١٨٧,٦ من الدولارات	١٩,٥ في المائة

- **معايير التكلفة: زيادة بدل الإقامة المقرر للبعثات وانخفاض عامل تأخر الانتشار**

٢٨ - يبين ارتفاع الاحتياجات في إطار هذا البند الزيادة في المعدل اليومي لبدل الإقامة المقرر للبعثات الذي دخل حيز النفاذ في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ (١٩ جنيها قبرصيا للشخص/في اليوم مقارنة بمبلغ ١٧ جنيها قبرصيا للشخص/في اليوم في فترة الميزانية ٢٠٠٦-٢٠٠٧). وإضافة إلى ذلك، وعلى ضوء نمط الانتشار الحالي، يجرى تطبيق عامل مخفض لتأخر الانتشار نسبته ٢ في المائة على حساب تقديرات التكلفة مقارنة بالمعدل المطبق في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ونسبته ١٠ في المائة.

	الفرق	
الموظفون الدوليون	٤٢٤,٠ من الدولارات	٧,٢ في المائة

- **معايير التكلفة: المرتبات، والتكاليف العامة للموظفين ومعدلات الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين**

٢٩ - يعزى ارتفاع الاحتياجات أساسا إلى زيادة الاعتمادات المخصصة للتكاليف العامة للموظفين وإلى إدراج مبلغ يمثل ٨ في المائة من صافي مرتبات الموظفين الدوليين لتلبية الاحتياجات الخاصة بالتزامات المنظمة غير الممولة الناشئة عن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وإضافة إلى ذلك، أدى تطبيق معدلات المرتبات ومعدلات الاقتطاع الإلزامي المستمدة من متوسط النفقات الفعلية حسب فئات الموظفين والرتب الوظيفية في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى زيادة وسطية قدرها ٦ في المائة في مرتبات الموظفين الدوليين وفي الاحتياجات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

٣٠ - ويعوض جزئيا عن ارتفاع الاحتياجات في إطار البند المشار إليه أعلاه بخفض ملاك الموظفين الدوليين المقترح للبعثة بتحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية.

	الفرق	
الموظفون الوطنيون	٧٥٧,٤ دولارا	١٣,٠ في المائة

- **معايير التكلفة: الجدول المنقح لمرتبات الموظفين الوطنيين**

٣١ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى ارتفاع الاحتياجات الناشئ عن تطبيق جدول المرتبات الوطنية الذي دخل حيز النفاذ في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، مما يبين زيادة وسطية قدرها ١٤ في المائة مقارنة بجدول المرتبات في ميزانية الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويستند تقدير حساب تكاليف الموظفين العامة إلى النمط الفعلي للإنفاق في الفترات السابقة (ما يعادل ٢٦ في المائة من صافي المرتبات مقارنة بنسبة ٢٨ في المائة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧). ويراعى متوسط سعر الصرف للجنيه القبرصي مقابل دولار الولايات المتحدة الأمريكية (٠,٤٧٤ من الجنيهات القبرصية مقابل ٠,٤٧٥ من الجنيهات القبرصية في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧). وتبين الاحتياجات المقدرة في إطار البند المشار إليه أعلاه تطبيق عامل تأخر في التعيين بنسبة ٢ في المائة.

	الفرق	
المساعدة المؤقتة العامة	(٢٥٣,٩ دولارا)	(٧٦,٣ في المائة)

- **الإدارة: تخفيض المدخلات مع الإبقاء على نفس النواتج**

٣٢ - انخفاض الاحتياجات ناتج عن إلغاء وظيفتين مؤقتتين سبقت الموافقة عليهما لفريق السلوك والانضباط. وخصصت الاعتمادات في إطار هذا البند للاستعاضة مؤقتا عن الموظفات في إجازات أمومة وموظفين في إجازات مرضية ممتدة وفرادى المتعاقدين الذين يضطلعون بالمشاريع الخاصة الصغيرة الأجل التي لا تتوافر لأدائها خبرات داخلية.

	الفرق	
السفر في مهام رسمية	١٢٤,٤ دولارا	٨٥,٧ في المائة

- **الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية**

٣٣ - يعزى هذا الفرق أساسا إلى زيادة المشاورات السياسية الرامية إلى دعم استئناف المحادثات القبرصية، بما في ذلك السفر خارج منطقة البعثة لحضور اجتماعات مع الاتحاد الأوروبي والدول الضامنة. وتبين الاعتمادات المقدرة للسفر المتصل بالتدريب الاحتياجات الإضافية اللازمة لمشاركة كبار الموظفين من البعثة في برنامج تدريب كبار الموظفين على إدارة البعثات والموارد الذي يُنظم في مقر الأمم المتحدة. وإضافة إلى ذلك، أسهمت الزيادة

في تكاليف السفر التجاري عن طريق الجو في زيادة المعدل الوسطي للاحتياجات الخاصة بالسفر بنسبة ١٠ في المائة في المتوسط.

	الفرق	
المرافق والهياكل الأساسية	(٧١٦,١ دولارا)	(٩,٩ في المائة)

- **الإدارة: تخفيض المدخلات مع الإبقاء على نفس النواتج**

٣٤ - يعزى الفرق في إطار هذا البند أساسا إلى انخفاض تكاليف مشاريع التعديل والتجديد المقررة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ مقارنة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ من جراء الاستكمال المقرر للمشاريع الرئيسية خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وإضافة إلى ذلك، يبين الفرق أيضا انخفاض الاحتياجات من خدمات المطاعم الناجمة عن توقيع عقود جديدة بشروط أفضل دخلت حيز النفاذ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ وانخفاض احتياجات اقتناء معدات مكافحة الحريق (نظم آلية لإطفاء الحريق والإنذار بالحريق) التي خصصت لها اعتمادات في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

	الفرق	
النقل البري	(١٩٣,٠ دولار)	(٦,٠ في المائة)

- **الإدارة: تخفيض المدخلات والإبقاء على نفس النواتج**

٣٥ - يعزى الفرق في إطار هذا البند أساسا إلى الانخفاض المتوقع في استهلاك الوقود على أساس تجربة الماضي (١٠٠ ٩٦٦ لتر مقارنة بـ ٦٠٠ ٣٢٨ ١ لتر مخصصة في الميزانية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧) ويعوض عن ذلك جزئيا بزيادة التكلفة الوسطية للوقود (٠,٦٩ دولار للتر من وقود الديزل و ٠,٧٨ دولار للتر من البنزين مقارنة بـ ٠,٦٤ دولار للتر من وقود الديزل و ٠,٦٢ دولار للتر من البنزين كما هو مبين في ميزانية الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧).

	الفرق	
الخدمات الطبية	٢٢,٤ من الدولارات	٧,٩ في المائة

- **معايير التكلفة: ارتفاع التكاليف في السوق**

٣٦ - يبين الفرق في إطار هذا البند زيادة التكاليف المتوقعة للخدمات الطبية المقدمة على المستوى المحلي على أساس تجربة البعثة في الماضي.

	الفرق	
المعدات الخاصة	(١٩٨,٤ دولارا)	(٩٤,٥ في المائة)

- **الإدارة: تخفيض المدخلات والإبقاء على نفس النواتج**

٣٧ - يعزى الفرق إلى الاقتناء المقرر في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لـ ٣٠ آلة تصوير تلفزيونية بدائرة مغلقة و ١٢جهازا أحادي العين لكشف المدى وإلى انخفاض الاحتياجات من استبدال أجهزة المراقبة الليلية (جهازان بالمقارنة بـ ١٠ أجهزة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧).

	الفرق	
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٧٠,٦ دولارا	١٦,٤ في المائة

- **الإدارة: المدخلات والنواتج الإضافية**

٣٨ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى وجود احتياجات أكبر من رسوم التدريب في ما يتصل بمشاركة كبار الموظفين في البعثة في برنامج كبار الموظفين على إدارة البعثات والموارد في مقر الأمم المتحدة، إضافة إلى ارتفاع الاحتياجات من خدمات الحلاقة المقدمة تجاريا على أساس العقد القائم.

رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٩ - **يرد فيما يلي الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما بخصوص تمويل القوة:**

(أ) **اعتماد مبلغ ٠٠٠ ٨٤٨ ٤٦ دولار لتغطية نفقات القوة لفترة الـ ١٢ شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، بما في ذلك مبلغ ٩٠٠ ٤٤٩ ٢١ دولار يمول بتبرعات تقدمها حكومة قبرص (٩٠٠ ٩٤٩ ١٤ جنيه قبرصي) وحكومة اليونان (٦,٥ ملايين دولار)؛**

(ب) **تقسيم مبلغ ١٠٠ ٣٩٨ ٢٥ دولار يمثل الرصيد المتبقي من الاعتماد بمعدل شهري قدره ٥٠٨ ١١٦ ٢ دولار فيما لو قرر مجلس الأمن مواصلة ولاية القوة.**

خامسا – موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ قرارات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٦٠/٢٦٦، وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أيدتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

ألف – الجمعية العامة

المسائل الشاملة

(القرار ٦٠/٢٦٦)

القرارات والطلبات الموجهة إلى الأمين العام	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات والطلبات
الجزء ثانيا: عرض الميزانية	
مواصلة الاضطلاع باستعراض الاحتياجات من الموظفين، ومهام ورتب الوظائف التي تعكس تطور الولايات، والاحتياجات التشغيلية المتغيرة، والمسؤوليات الفعلية والمهام المنجزة، بغية كفالة أقصى قدر من فعالية التكاليف في استخدام الموارد (الفقرة ٢).	نتيجة لمواصلة استعراض أعداد موظفي الدعم ورتبهم الوظيفية يتضح في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية وإلغاء ٣ وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية.
أن يدرج في جميع تقارير الأداء المتعلقة بعمليات حفظ السلام، وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات، وحساب الدعم، تفاصيل عن أنماط الإنفاق الشهرية، وأن يقدم كذلك، قدر المستطاع، في سياق النظر في مشروع الميزانية، معلومات إضافية عن آخر البيانات المالية المتاحة بشأن النفقات الفعلية للفترة الحالية (الفقرة ٣).	ترد أنماط الإنفاق الشهرية في تقرير الأداء للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦. وفيما يخص النفقات الفعلية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، ستتاح آخر البيانات المالية للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية خلال استعراض الميزانية المقترحة.
الجزء ثاني عشر: قطع الغيار	
أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين تقريرا عن المستويات المثلى لقطع الغيار في جميع البعثات، وألا تتجاوز مقترحات الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ تلك المستويات (الفقرة ١).	تستند الاحتياجات من قطع غيار الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ إلى تطبيق نسبة ٧,٥ في المائة على قيمة الأصناف المتوقعة للاتصالات ونسبة ٧ في المائة على معدات تكنولوجيا المعلومات، وهي متوافقة مع أنماط الإنفاق السابقة. وتبين الميزانية المقترحة، على أساس أنماط الاستهلاك، انخفاضا في الاعتمادات المخصصة لقطع غيار المركبات مقارنة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

القرارات والطلبات الموجهة إلى الأمين العام	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات والطلبات
الجزء ثالث عشر: تحسين استخدام التكنولوجيا	
أن يزيد استخدام مرافق التداول بالفيديو وبرامج التعلم الإلكتروني لأغراض التدريب وغير ذلك من الأغراض، وأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين تقريرا عن التحسينات التي أدخلت والفوائد التي جنيت بفضل زيادة استخدام تلك الأدوات	تستخدم مرافق التداول بالفيديو كلما أمكن ذلك، وبوجه خاص فيما يتعلق بالمؤتمرات/المناقشات مع إدارة عمليات حفظ السلام ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات بشأن المقترحات المتعلقة بميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص. واستخدمت البعثة أيضا التداول بالفيديو من أجل مناهج التدريب في مجال التفتيش الجوي وصياغة التوصيات في آذار/مارس ٢٠٠٦. وعقدت دائرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات مؤتمرا عن طريق الفيديو حول مسائل الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في إطار برنامج تدريب مراجعي الحسابات لعام ٢٠٠٥ في قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات. واستخدمت برامج التعلم الإلكتروني في البعثة لفائدة جميع موظفي القوة، بما في ذلك برنامجان تدريبيان في مجال التوعية الأمنية والوحدة التدريبية عن ''منع التحرش والتحرش الجنسي وإساءة استخدام السلطة في أماكن العمل''.

باء – اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/60/785)

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
وفي ضوء ترابط ولايتي المستشار الخاص والقوة وتكاملهما، ونظرا للمعارف الغزيرة والخبرات الواسعة التي اكتسبتها القوة عبر سنوات تواجدها العديدة في قبرص، تتوقع اللجنة أن يتسع المجال لإيجاد جوانب تآزر، وأن يتسنى للقوة تقديم الدعم للمستشار الخاص للأمين العام في تصريف مهام ولايته. وتحث اللجنة القوة على بذل قصارى جهدها لتفادي أيّ ازدواجية في الجهود وكفالة الكفاءة والاستخدام الأمثل للموارد (الفقرة ١٨).	في انتظار استئناف المساعي الحميدة للأمين العام في قبرص وتعيين المستشار الخاص، يواصل الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة العمل كنقطة اتصال رفيعة المستوى في الميدان وتواصل القوة الاضطلاع بجزء من مهام بعثة المساعي الحميدة. وعندما يُعيَّن المستشار الخاص ويستلم مسؤولياته/مسؤولياتها، ستبذل القوة قصارى جهدها لتفادي أي ازدواجية في الجهود وتحديد جوانب التآزر والتكامل مع مكتب المستشار الخاص.
وتكرر اللجنة تأكيد الأهمية التي توليها للمسائل المتصلة بحصص الإعاشة، نظرا إلى أن هذه المسألة تؤثر على صحة ومعنويات أفراد الوحدات فضلا عما لها من آثار مالية ملموسة (A/59/736 الفقرات ٤١-٤٥).	اتخذت الإجراءات للقيام بتفتيش شهري لمرافق التخزين في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة في نيقوسيا وفي القطاعات بغية ضمان تخزين حصص الإعاشة بطريقة تتمشى مع معايير الصحة والحفظ الصحي. وتتضمن الميزانية

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
وتثق اللجنة في أن القوة ستتخذ جميع التدابير الضرورية لمعالجة جوانب القصور التي لاحظها مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بحصص الإعاشة، وتقدم تقريرا كاملا عن هذه المسألة في مقترحات الميزانية للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (الفقرة ٢٣).	المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٨ تكاليف ٢٥ مرصدا حراريا وجهاز إنذار لمناطق تخزين حصص الإعاشة الباردة. وستسجل هذه المراصد والأجهزة حرارة حصص الإعاشة الباردة والمجمدة وتطلق إنذارا تحذيريا مبكرا إذا حصلت فروق حرارية كبرى، مما سيقلل من مخاطر خسارة حصص الإعاشة. وسيجري خلال فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، تجديد مخزن حصص الإعاشة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة لتحسين ظروف تخزين هذه الحصص وحرارتها.
وتعتقد اللجنة الاستشارية أنه يتعين أن تكون نسبة موظفي الدعم في البعثات التي مضى على تأسيسها زمن طويل مثل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، أقل من نسبتهم في البعثات الحديثة نسبيا، البعثات المعقدة، التي يكون عبء العمل فيها أثقل خلال مرحلة بدء البعثة والمرحلة الأولية. وعليه يتعين خفض نسبة موظفي الدعم إلى الأفراد العسكريين بشكل تدريجي مع مرور الزمن، على أن تعدل أيضا رتب الموظفين المدنيين وفقا لمستويات مسؤولياتهم، وبخاصة عند تقليص البعثات، كما حدث في حالة قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، عام ٢٠٠٥ (الفقرة ٢٧).	نتيجة لمواصلة مراجعة عدد موظفي الدعم ورتبهم، تعكس الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٨ تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الخدمات العامة الوطنية وإلغاء ثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية (انظر أيضا الفقرات من ٧ إلى ١١ من هذا التقرير). وستكون لمواصلة تقليص ملاك الموظفين المدنيين حاليا انعكاسات سلبية على عمليات البعثة.
وأحيطت اللجنة علما بأن القوة استعرضت احتياجاتها من الموارد البشرية، عقب تخفيض عدد القوات من ١ ٢٣٠ فردا إلى ٨٦٠ فردا، وأنها أجرت بعض التعديلات. بيد أن اللجنة تلاحظ أن المستويات العامة للأفراد المدنيين لم تتغير في واقع الأمر في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حيث بلغ عددهم ١٥٣ فردا مقابل ١٥٤ فردا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وتطلب اللجنة إلى القوة مواصلة جهودها في هذا المجال بغية كفالة أفضل استخدام للموارد من حيث فعالية التكلفة (الفقرة ٢٧).	علاوة على ذلك، ومنذ اضطلاع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بمهام السلوك والانضباط، ألغيت وظيفتان مؤقتتان اعتمدتا سابقا في القوة. ونتيجة لذلك، سيُقلص ملاك الموظفين المقترح للقوة لفترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٨ إلى ١٤٩ وظيفة دولية ووطنية من أصل الـ ١٥٣ وظيفة المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن مجلس مراجعي الحسابات أشار، في تقريره عن حسابات عمليات حفظ السلام للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، إلى حدوث تأخير في تنفيذ نظام سجل مراقبة حركة المركبات في بعثات معينة، بما فيها قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، نتجت عنه أوجه قصور في ضوابط منع إساءة استخدام مركبات الأمم المتحدة (A/60/5 (المجلد الثاني)، الفقرة ٢١٩). وتحث اللجنة الاستشارية القوة على رصد استخدام المركبات وكفالة الالتزام الدقيق بجميع التوجيهات المتعلقة باستخدامها (الفقرة ٣٦).	تمشيا مع توصية مجلس مراجعي الحسابات الخاصة بالبعثة، باتت اليوم ممارسة معتادة أن يجري التدقيق بانتظام في فعالية اشتغال نظام سجل مراقبة حركة المركبات خلال عمليات الصيانة المنتظمة المقررة، التي تجري كل ٥ ٠٠٠ كلم أو عند الإفادة بعطل في النظام. فضلا عن ذلك، ترصد القوة باستمرار استخدام المركبات ويجري الالتزام بالتوجيهات المتعلقة باستخدامها.

جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/60/5، المجلد الثاني و Corr.1، الفصل الثاني)

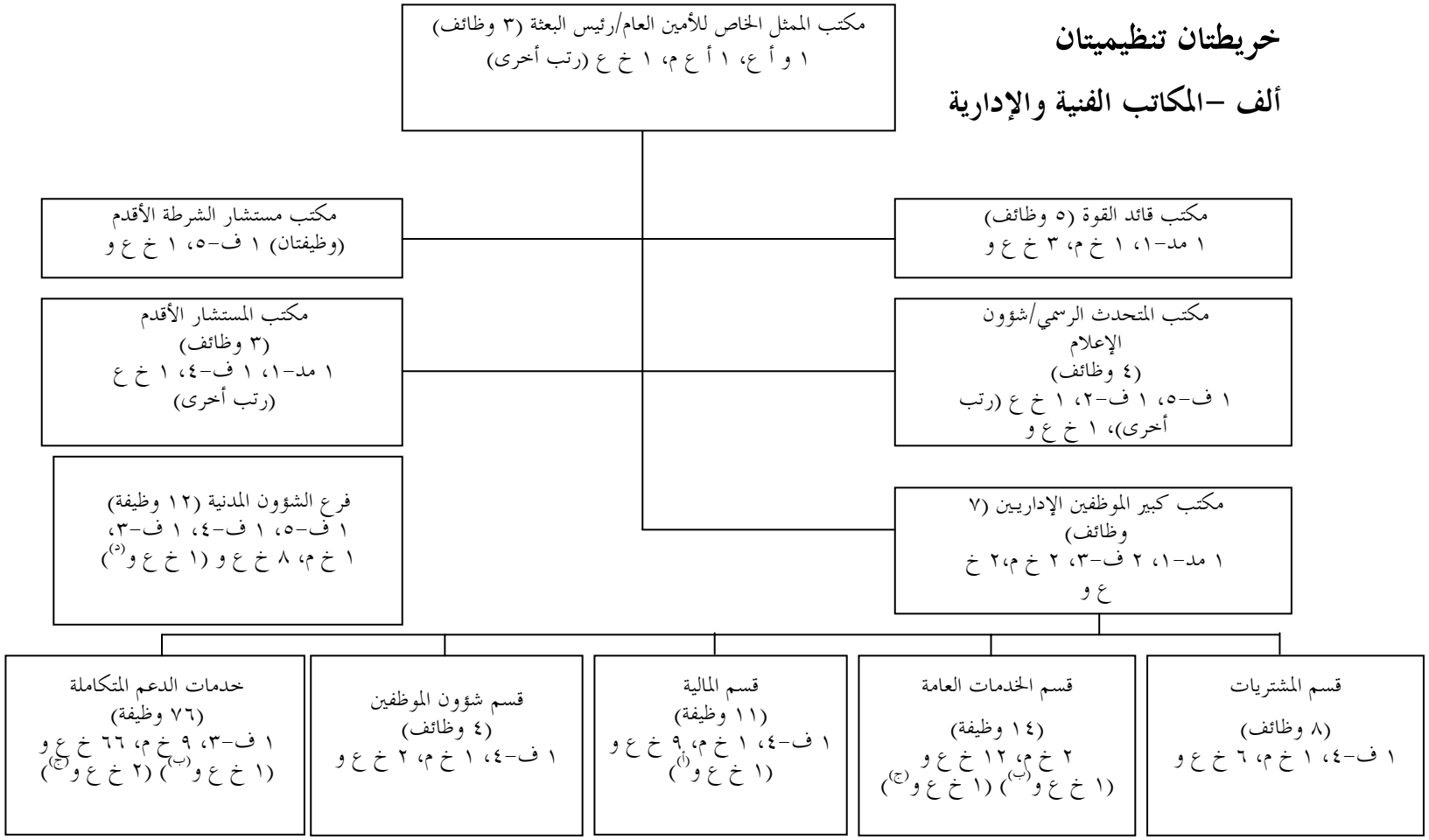
الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
لاحظ المجلس وجود أوجه قصور في ضوابط منع إساءة استخدام مركبات الأمم المتحدة، لأسباب تعزى في جانب منها إلى التأخير في تنفيذ ورصد نظام سجل مراقبة حركة السيارات، وذلك في البعثات التالية: بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار (الفقرة ١٩). وأوصى المجلس الإدارة ورؤساء البعثات الإداريين بكفالة التطبيق المناسب للضوابط في جميع البعثات لمنع إساءة استخدام مركبات الأمم المتحدة للأغراض الخاصة (الفقرة ٢٢٠).	نفذ (انظر أيضا توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أعلاه).

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
وفيما لاحظ المجلس الجهود التي بذلتها الإدارة والتحسينات التي أدخلت في شتى بعثات حفظ السلام، فإنه أشار في جملة أمور إلى ما يلي (الفقرة ٢٢٤): (أ) وجود قصور في تعبئة حصص الإعاشة أو تخزينها أو ضبط درجة حرارتها في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، وعملية الأمم المتحدة في بوروندي، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا؛ (ب) أدى تقييم أداء الموردين إلى كشف حالات تفاوت من حيث الجودة وعيوب وعمليات تبديل في عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، وبعثة الأمم المتحدة في ليبريا؛ يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بتطبيق وإنفاذ إجراءات ترمي إلى ضمان الإدارة السليمة لحصص الإعاشة (الفقرة ٣٢٦).	اتخذت إجراءات للقيام بتفتيش شهري لمرافق تخزين حصص الإعاشة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة وفي القطاعات لضمان تخزين هذه الحصص بطريقة متمشية مع معايير الصحة والحفظ الصحي، والمحافظة على فعالية الاشتغال.

المرفق

خريطتان تنظيميتان

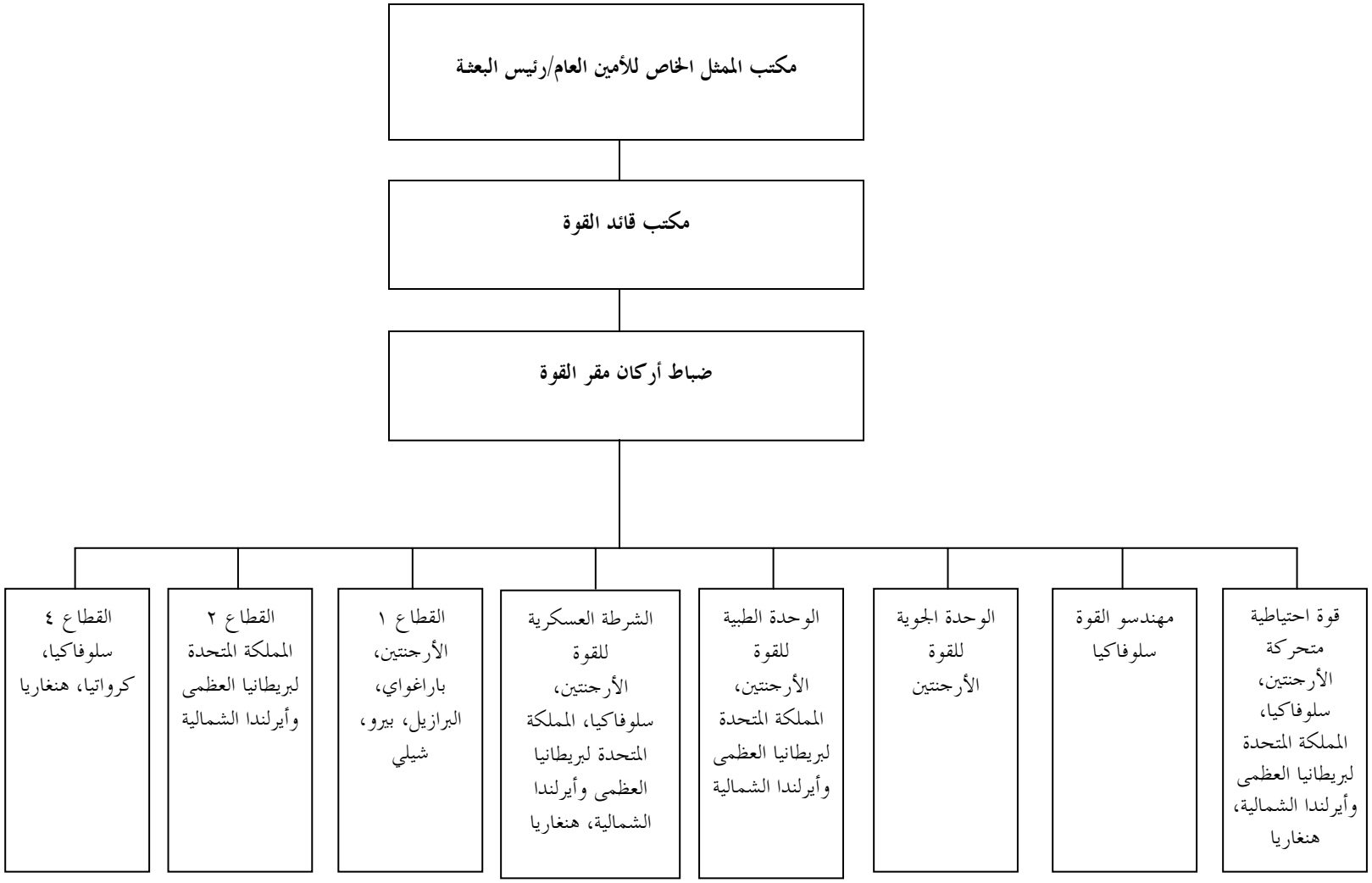
ألف –المكاتب الفنية والإدارية



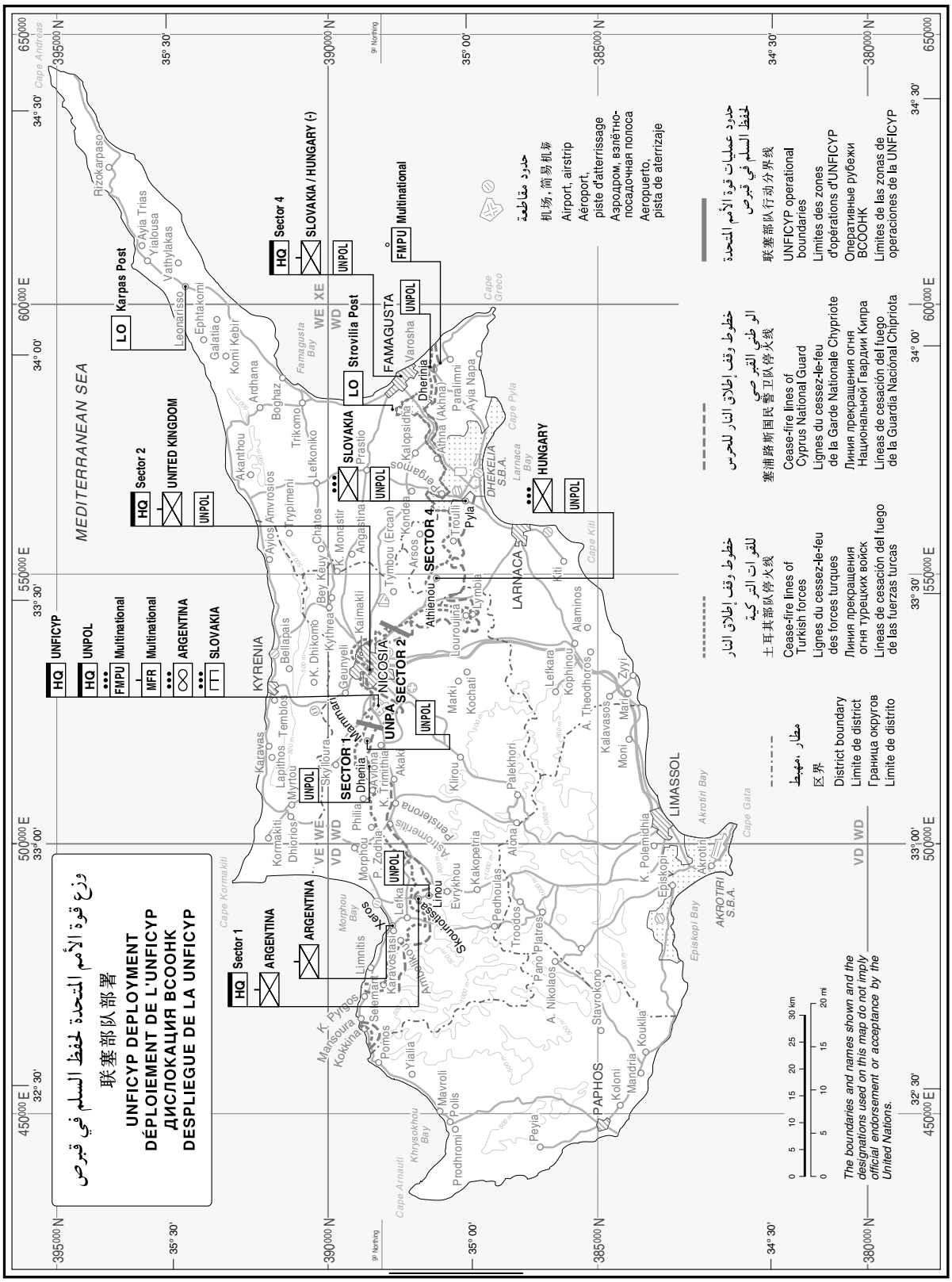
(أ) وظائف أُعيد توزيعها.
(ب) وظيفة حُولت من فئة الخدمات الميدانية إلى فئة موظفي الخدمات العامة الوطنيين.
(ج) وظائف ألغيت.
(د) وظيفة جديدة.

مختصرات: و أ ع – وكيل الأمين العام
أ ع م – الأمين العام المساعد
خ م – الخدمات الميدانية
خ ع – الخدمات العامة
خ ع و – موظفو الخدمات العامة الوطنيون

باء - العنصر العسكري



خريطة


وزع قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص
联塞部队部署
UNFICYP DEPLOYMENT
DÉPLOIEMENT DE L'UNFICYP
ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНК
DESPLIEGUE DE LA UNFICYP
MEDITERRANEAN SEA
HQ UNFICYP
HQ UNPOL
FMPU Multinational
MFR Multinational
ARGENTINA
SLOVAKIA
HQ Sector 1
ARGENTINA
HQ Sector 2
UNITED KINGDOM
LO Karpas Post
HQ Sector 4
SLOVAKIA / HUNGARY (-)
FMPU Multinational
LO Strovilia Post
SLOVAKIA
HUNGARY
UNPOL
UNPA
SECTOR 1
SECTOR 2
SECTOR 4
KYRENIA
NICOSIA
LARNACA
LIMASSOL
PAPHOS
FAMAGUSTA
Famagusta Bay
Cape Greco
Larnaca Bay
Akrotiri Bay
Episkopi Bay
Khrysokhou Bay
Morphou Bay
AKROTIRI S.B.A.
DHEKELIA S.B.A.
حدود مناطقة
机场, 简易机场
Airport, airstrip
Aéroport, piste d'atterrissage
Аэродром, взлётно-посадочная полоса
Aeropuerto, pista de aterrizaje
حدود عمليات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص
联塞部队行动分界线
UNFICYP operational boundaries
Limites des zones d'opérations d'UNFICYP
Оперативные рубежи ВСООНК
Límites de las zonas de operaciones de la UNFICYP
خطوط وقف إطلاق النار للحرس الوطني القبرصي
塞浦路斯国民警卫队停火线
Cease-fire lines of Cyprus National Guard
Lignes du cessez-le-feu de la Garde Nationale Chypriote
Линия прекращения огня Национальной Гвардии Кипра
Líneas de cesación del fuego de la Guardia Nacional Chipriota
خطوط وقف إطلاق النار للقوات التركية
土耳其部队停火线
Cease-fire lines of Turkish forces
Lignes du cessez-le-feu des forces turques
Линия прекращения огня турецких войск
Líneas de cesación del fuego de las fuerzas turcas
مطار مهمط
区界
District boundary
Limite de district
Граница округов
Límite de distrito
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 2930 Rev. 61 UNITED NATIONS
November 2006
Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section